



**INHALTSVERZEICHNIS**

**INDICE**

**Sicherheit der 5G-Netze: EU-Mitgliedstaaten schließen nationale Risikobewertungen ab ..... 3**

**Sicurezza delle reti 5G: completate dagli Stati membri dell'UE le valutazioni nazionali dei rischi ..... 3**

**Kommission verstärkt EU-Maßnahmen zum Schutz und zur Wiederherstellung der Wälder weltweit..... 3**

**La Commissione intensifica l'azione dell'UE per proteggere e ripristinare le foreste del pianeta..... 3**

**Kommission schlägt Rahmen zur Steuerung des Haushaltsinstruments für Konvergenz und Wettbewerbsfähigkeit vor..... 4**

**La Commissione propone un quadro di governance per lo strumento di bilancio per la convergenza e la competitività ..... 4**

**Allgemeine Datenschutzverordnung bringt Ergebnisse, die Arbeiten müssen aber fortgesetzt werden ..... 4**

**Bilancio positivo per il regolamento generale sulla protezione dei dati, ma gli sforzi devono proseguire ..... 4**

**Gemeinsame Forschungsstelle der Europäischen Kommission öffnet Labors von Weltrang für Forscher ..... 5**

**Laboratori di eccellenza a disposizione dei ricercatori al Centro comune di ricerca della Commissione europea ..... 5**

**Dürre in Europa: Die Kommission bietet Landwirten in der EU zusätzliche Unterstützung an ..... 5**

**Siccità in Europa: la Commissione offre un sostegno supplementare agli agricoltori dell'UE ..... 5**

<b>Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen.....</b>	<b>6</b>
<b>“Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni .....</b>	<b>6</b>
<b>Terminvorschau – Europäisches Parlament.....</b>	<b>6</b>
<b>Calendario – Parlamento europeo .....</b>	<b>6</b>
<b>Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel .....</b>	<b>7</b>
<b>Relazioni ed approfondimenti dall’Ufficio di Bruxelles.....</b>	<b>7</b>

## **Sicherheit der 5G-Netze: EU-Mitgliedstaaten schließen nationale Risikobewertungen ab**

### **Sicurezza delle reti 5G: completate dagli Stati membri dell'UE le valutazioni nazionali dei rischi**

A seguito della raccomandazione della Commissione per un approccio comune a livello europeo alla sicurezza delle reti 5G, 24 Stati membri dell'UE hanno completato la prima fase con la presentazione delle valutazioni nazionali dei rischi. Le valutazioni confluiranno nella prossima fase, costituita dalla valutazione dei rischi a livello dell'UE che sarà completata entro il 1° ottobre.

Le valutazioni nazionali dei rischi offrono una panoramica dei seguenti elementi:

- principali minacce e attori che incidono sulle reti 5G;
- grado di sensibilità di componenti e funzioni delle reti 5G e di altre risorse;
- vulnerabilità di vario tipo, di ordine tecnico ma non solo, ad esempio quelle potenzialmente derivanti dalla catena di approvvigionamento del 5G.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)  
⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Kommission verstärkt EU-Maßnahmen zum Schutz und zur Wiederherstellung der Wälder weltweit**

### **La Commissione intensifica l'azione dell'UE per proteggere e ripristinare le foreste del pianeta**

Die Europäische Kommission hat am 23. Juli eine umfassende Mitteilung angenommen, in der ein neuer Rahmen für Maßnahmen zum Schutz und zur Wiederherstellung der Wälder unserer Erde dargelegt wird. Wälder beherbergen 80 % der Artenvielfalt an Landlebewesen. Sie bilden die Existenzgrundlage von rund einem Viertel der Weltbevölkerung und sind für unsere Anstrengungen zur Bekämpfung des Klimawandels von entscheidender Bedeutung.

Mit dem vorgestellten stärkeren Konzept wird das Problem sowohl von der Angebots- als auch von der Nachfrageseite angegangen. Es werden Maßnahmen für eine verstärkte internationale Zusammenarbeit mit den Interessenträgern und den Mitgliedstaaten, die Förderung nachhaltiger Finanzmittel, eine bessere Nutzung von Flächen und Ressourcen, die Schaffung zukunftsfähiger Arbeitsplätze und das Lieferkettenmanagement sowie für gezielte Forschung und Datenerhebung eingeführt.

Außerdem soll eine Bewertung neuer Regulierungsmaßnahmen eingeleitet werden, um die Auswirkungen des Konsums in der EU im Hinblick auf Entwaldung und Waldschädigung zu minimieren.

⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)  
⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Kommission schlägt Rahmen zur Steuerung des Haushaltsinstruments für Konvergenz und Wettbewerbsfähigkeit vor**

### **La Commissione propone un quadro di governance per lo strumento di bilancio per la convergenza e la competitività**

Sulla base della visione delineata nella relazione dei cinque presidenti del giugno 2015, della comunicazione della Commissione sull'approfondimento dell'Unione economica e monetaria del 12 giugno 2019 e degli orientamenti del Vertice euro del 21 giugno 2019, la Commissione europea propone un quadro di governance per lo strumento di bilancio per la convergenza e la competitività. Lo strumento aiuterà gli Stati membri della zona euro e gli altri Stati membri partecipanti ad aumentare la resilienza delle loro economie e della zona euro attraverso il sostegno a riforme e investimenti mirati.

L'Eurogruppo ha già definito le caratteristiche principali dello strumento di bilancio per la convergenza e la competitività. La Commissione ha presentato il 24 luglio una proposta per organizzare la governance dello strumento: stabilisce un quadro per fornire orientamenti strategici per le riforme e gli investimenti che dovranno essere sostenuti dal nuovo strumento di bilancio in linea con il quadro di riferimento complessivo dell'UE per il coordinamento delle politiche economiche (il semestre europeo) e con altri strumenti politici dell'UE.

- ⇒ [\*Mehr dazu \(de\)\*](#)
- ⇒ [\*Approfondisci \(it\)\*](#)

## **Allgemeine Datenschutzverordnung bringt Ergebnisse, die Arbeiten müssen aber fortgesetzt werden**

### **Bilancio positivo per il regolamento generale sulla protezione dei dati, ma gli sforzi devono proseguire**

Knapp ein Jahr nach Inkrafttreten der Datenschutz-Grundverordnung hat die Europäische Kommission am 24. Juli einen Bericht veröffentlicht, in dem sie die Auswirkungen der EU-Datenschutzvorschriften untersucht und darlegt, wie die Umsetzung weiter verbessert werden kann. Aus dem Bericht geht hervor, dass die meisten Mitgliedstaaten den erforderlichen Rechtsrahmen eingerichtet haben und das neue System zur Stärkung der Datenschutzvorschriften greift. Die Unternehmen entwickeln eine Kultur der Rechtstreue, während die Bürgerinnen und Bürger sich ihrer stärkeren Rechte bewusst werden. Gleichzeitig geht auf internationaler Ebene die Entwicklung weiter hin zu höheren Datenschutzstandards.

Durch die DSGVO werden die EU-Bürger zunehmend für die Datenschutzvorschriften und für ihre Rechte sensibilisiert, wie aus den Ergebnissen der im Mai 2019 veröffentlichten Eurobarometer-Umfrage hervorgeht. Allerdings wissen nur 20 % der Europäerinnen und Europäer, welche Behörde für den Schutz ihrer Daten zuständig ist. Daher hat die Europäische Kommission diesen Sommer eine neue Kampagne gestartet, die bewirken soll, dass die Menschen in Europa die Datenschutzerklärung auch lesen und ihre Datenschutzeinstellungen optimieren.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Gemeinsame Forschungsstelle der Europäischen Kommission öffnet Labors von Weltrang für Forscher**

### **Laboratori di eccellenza a disposizione dei ricercatori al Centro comune di ricerca della Commissione europea**

Per i ricercatori di tutta Europa aumentano le possibilità di utilizzare le strutture all'avanguardia del Centro comune di ricerca: dopo la prima tornata dell'iniziativa di "accesso aperto", nel quadro della quale sono pervenute quasi 100 proposte ammissibili da 92 istituti di ricerca, altri laboratori del servizio della Commissione europea per la scienza e la conoscenza potranno essere utilizzati da scienziati esterni anche per condurre esperimenti sulle soluzioni energetiche a zero emissioni e la sicurezza nucleare. Questa iniziativa del JRC mira a promuovere la ricerca scientifica e la competitività come pure ad accrescere la collaborazione tra i ricercatori europei.

Saranno accessibili le 2 strutture di Petten dedicate allo sviluppo di tecnologie collegate all'utilizzo dell'idrogeno come combustibile: un impianto di prova dei serbatoi di gas ad alta pressione e uno per le celle a combustibile ed elettrolitiche. Il JRC concede l'accesso anche a 2 laboratori all'avanguardia per la ricerca sugli attinoidi nel sito di Karlsruhe. Gli attinoidi costituiscono la colonna portante delle tecnologie nucleari, che si tratti di energia, di esplorazione dello spazio o di cure mediche. Gli scienziati potranno condurre ricerche esplorative per contribuire allo sviluppo di nuovi impianti o materiali nucleari.

A partire da settembre il JRC renderà inoltre accessibili diverse delle sue strutture di Geel per le misurazioni delle reazioni nucleari e dei dati sul decadimento. Tali misurazioni contribuiscono alla sicurezza dei reattori nucleari e della gestione dei rifiuti nucleari, oltre a rafforzare la radioprotezione per i cittadini e l'ambiente.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## **Dürre in Europa: Die Kommission bietet Landwirten in der EU zusätzliche Unterstützung an**

### **Siccità in Europa: la Commissione offre un sostegno supplementare agli agricoltori dell'UE**

Die Europäische Kommission unterstützt die Landwirte, die unter der in Europa herrschenden Dürre leiden. So kann der Prozentsatz angehoben werden, den die Landwirte als Vorauszahlung auf die Direktzahlungen und die Zahlungen zur Entwicklung des ländlichen Raums erhalten. Außerdem wird ihnen mehr Spielraum bei der Nutzung der Flächen eingeräumt, die normalerweise nicht für die Erzeugung genutzt werden, damit sie ihre Tiere ernähren können.

Zusätzlich zu der Unterstützung, die im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) zur Verfügung steht, wurden zwei Beschlüsse gefasst, um den Landwirten zu helfen:

- Die Landwirte können höhere Vorauszahlungen erhalten. Zur Verbesserung ihrer Liquidität können sie ab Mitte Oktober bis zu 70 % der Direktzahlungen und 85 % der Zahlungen für die ländliche Entwicklung in Anspruch nehmen.
- Außerdem werden Ausnahmen von bestimmten Anforderungen im Bereich der „Ökologisierung“ gestattet. Diese betreffen die Anbaudiversifizierung und die Vorschriften für die ökologischen Vorrangflächen auf brachliegendem Land. Andere Ausnahmen von den „Ökologisierungsanforderungen“ könnten ebenfalls ins Auge gefasst werden, damit die Landwirte mehr Flexibilität bei der Erzeugung von Futtermitteln erhalten.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen

### “Sportello unico” della Commissione europea per consultazioni

Ihre Stimme in Europa ist das Portal der Europäischen Kommission für Konsultationen und Rückmeldungen. Hier haben Sie die Möglichkeit, sich während verschiedener Phasen des Beschlussfassungsverfahrens zu EU-Strategien zu äußern.

Im Rahmen ihrer [Agenda für bessere Rechtsetzung](#) möchte die Kommission Bürger/-innen und Interessenträger von der ersten Idee eines Vorschlags bis zu seiner Verabschiedung und Evaluierung enger einbinden.

La tua voce in Europa è lo "sportello unico" della Commissione europea che consente di accedere ad un'ampia gamma di consultazioni e opportunità di formulare commenti e pareri sulle politiche dell'UE nelle diverse fasi del processo legislativo.

Nell'ambito dell'[agenda dell'UE per legiferare meglio](#) la Commissione intende ascoltare maggiormente ciò che i cittadini e gli altri interlocutori hanno da dire sulle sue proposte, dalla prima idea, alla preparazione della proposta, fino alla sua adozione e valutazione.

- ⇒ [Mehr dazu \(de\)](#)
- ⇒ [Approfondisci \(it\)](#)

## Terminvorschau – Europäisches Parlament

### Calendario – Parlamento europeo

Anbei der aktuelle Sitzungskalender des Europäischen Parlamentes  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/de/calendar.html>

Qui di seguito il link al calendario attuale delle riunioni in seno al Parlamento europeo  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/it/calendar.html>

## **Berichte und Vertiefungen aus dem Außenamt in Brüssel**

### **Relazioni ed approfondimenti dall'Ufficio di Bruxelles**

Berichte zu den von uns besuchten Veranstaltungen sind auf unserer Homepage <http://www.alpeuregio.org/index.php/de/> in den jeweiligen thematischen Sektionen (zu finden auf der rechten Seite der Webseite) zum Download verfügbar.

Relazioni relative agli eventi a cui assistiamo sono reperibili sul nostro sito <http://www.alpeuregio.org/index.php/it/> nelle rispettive sezioni tematiche nella parte destra della homepage.

<b>Impressum:</b> Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige - Autonome Provinz Bozen/Südtirol Außenamt Brüssel - Ufficio di Bruxelles 45-47, rue de Pascale - B-1040 Bruxelles Tel: 0032 2 7432700 Fax: 0032 2 7420980 E-Mail: info@alpeuregio.eu	Titelfoto: Frieder BlickleSMG
---	-------------------------------------